

**C/ : RAÚL ARMANDO VEGA ESPARZA**

**Delito: ROBO CON INTIMIDACIÓN**

**RUC :2201181059-8**

**RIT : 90-2023**

---

**Santiago, tres de julio de dos mil veintitrés.**

**VISTO, OIDOS LOS INTERVINIENTES Y CONSIDERANDO:**

Que el **veintiocho de junio del año en curso**, ante esta Sala del Tercer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, integrada por los Jueces **Marlene Lobos Vargas**, quien presidió la audiencia, **Jorge Candia Burgos** y **Doris Ocampo Méndez**, los dos primeros titulares del Segundo Tribunal Oral en lo Penal de ésta ciudad, subrogando legalmente, se llevó a efecto, el juicio oral **RIT 90-2023**, seguido contra:

**RAÚL ARMANDO VEGA ESPARZA**, apodado “Dibu”, cédula de identidad N°15.390837-0, nacido en Santiago el 8 de junio de 1982, 41 años, soltero, comerciante ambulante, con domicilio en calle Chacayal Norte, Sitio 4 s/n Camino Calbuco, comuna de Los Ángeles, actualmente en prisión preventiva por estos antecedentes.

La acción penal fue sostenida por el Ministerio Público representado por el **Fiscal Gonzalo Monterríos Vásquez**, compareciendo asimismo por la víctima, Farmacia Salcobrand, la abogada **María José Lagos Rodríguez**; en tanto la defensa del acusado estuvo a cargo del **Defensor Penal Público Andro Mitrovic Martínez**; todos con domicilio y forma de notificación ya registrada en el Tribunal.

**PRIMERO: Acusación Fiscal.** Que la imputación efectuada por el Ministerio Público en contra del acusado, es del tenor siguiente:

“El día 24 de noviembre de 2022, siendo aproximadamente las 14:20 horas, el imputado Raúl Armando Vega Esparza, ya individualizado, se dirigió a la farmacia Salco Brand ubicada en calle Eduardo Castillo Velasco N°5500, Ñuñoa, lugar donde, en primera instancia se dirige al sector de cajas, para luego acercarse al sector de góndolas del local, donde procedió a sustraer varios productos los cuales guardó al interior de una bolsa que portaba, siendo sorprendido por el

guardia del establecimiento, Luis Carvajal Gatica, quien le exigió que devolviera las especies, sin embargo el imputado saca de su pantalón un elemento contundente, consistente en un fierro acerado con empuñadura de madera, terminado en punta, de aproximadamente 74 cms. de largo, con el cual intimida a la víctima Carvajal Gatica, amenazándolo verbalmente, manifestándole “...te voy a rajar viejo Conchetumadre...” causando temor en el afectado y al momento de salir el imputado con las especies en su poder, le señala en voz alta “...Se a qué hora entran, y a qué hora cierran, voy a venir a cobrar venganza porque soy de la Villa Frei...”, siendo sorprendido el imputado por los patrulleros municipales, afuera del establecimiento comercial, quienes luego de forcejear con el imputado logran quitarle el fierro, y retenerlo, recuperándose las especies consistentes en una Shampoo marca head & Shoulders, una reparadora de keratina marca Pantene, un Shampoo y un acondicionador ambos marca Elvive.

Cabe señalar que, mientras intentaba detener al imputado, el inspector municipal, Cristian Iturra Vásquez, fue golpeado por el imputado, causándole las lesiones de carácter leves en tec cerrado, según consta del certificado de atención de urgencia.”

A juicio del Ministerio Público, este hecho configura **el delito de robo con violencia e intimidación**, previsto y sancionado en el artículo 436 inciso 1° del Código Penal, en carácter de **consumado**; correspondiéndole al acusado participación en calidad de **autor**, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 de la antedicha legislación.

En cuanto a las circunstancias modificatorias de responsabilidad, señala que perjudica al encartado la **agravante establecida en el artículo 12 N°16 del Código Penal**, esto es, la reincidencia específica.

Con arreglo a lo anterior, solicita se imponga al acusado una **pena de doce años de presidio mayor en su grado medio**, más las accesorias legales correspondientes, comiso, costas y aplicación del artículo 17 de la Ley 19.970.

**En la apertura**, expone que trae a la audiencia de juicio un delito de robo con violencia e intimidación, sancionado en el artículo 436 inciso primero del Código Penal, en el que le ha correspondido participación, en calidad de autor, al acusado.

Indica que el Ministerio Público se traza un doble propósito, no solo la acreditación de los hechos, sino también la participación de Vega Esparza en ellos; se refiere seguidamente a la prueba, indicando que se contará con el testimonio de dos víctimas directas, asimismo con el de dos testigos, guardias municipales, que logran retener al imputado; precisa que no obstante el delito por el que se acusó, hace presente que se trata de un robo con intimidación a pesar de haberse causado lesiones a un funcionario municipal, punto

importante en relación al aspecto intimidatorio, a la actitud del acusado; que se contará con los videos, en los que es evidente la circunstancias de violencia y las amenazas por parte de aquel, todo lo cual se adicionará con un set fotográfico y con evidencia material, lo que creará convicción en el Tribunal acerca de los hechos y la participación.

Posteriormente, en la **clausura**, manifiesta que el Ministerio Público entiende que recepcionada la prueba, se ha acreditado el doble objetivo anunciado en la apertura, la acreditación del hecho y la participación.

Enfatiza, respecto del hecho, que sustraen especies, acción observada por el guardia de la farmacia, don Luis Carvajal, que exige su devolución, ante lo cual el imputado, con un elemento de fierro con empuñadura, lo amenaza diciéndole que lo va a agredir, ello también con epítetos y luego, al salir, se encuentra con guardias municipales que lo reducen y esposan, recuperándose parte de las especies sustraídas, resultando uno de los inspectores, en virtud de la difícil reducción, con una lesión de carácter leve.

Precisa que lo anterior se acredita con la testimonial que indica; señala que lo importante es que se produce una sustracción evidente, ante el guardia, el imputado, al ser requerido por aquel para que devuelva los artículos, lo intimida para oponer una primera acción; siempre se habla de dos episodios, la sustracción de un desodorante donde don Luis, el guardia, le exige la devolución, la que se efectúa, pero el imputado persevera a vista y paciencia de la víctima, ésta a su vez le exige la devolución de las especies, siendo aquí que se produce la diferencia entre las versiones; expresa que se ve en los videos la acción, el gesto de portar algo, lo que es coincidente con lo dicho por la víctima; luego, en un segundo episodio, el sujeto lo intimida, la víctima se repliega y toma un palo ante lo cual el acusado le exhibe un elemento de fierro con mango de madera, lo que no coincide con la varilla de paraguas informada por el imputado; precisa que por ello logra salir del local con las especies y a la salida sigue con su violencia, va directamente a agredir a dos guardias municipales, que no tienen conocimiento de lo acontecido.

Afirma que el acusado es una persona agresiva en sus acciones, los guardas se encuentran con él y éste los increpa y además de los guardias interviene un tercero ante la dificultad de la detención.

Concluye que todo lo anterior más el set fotográfico, el contenido de las cámaras, la evidencia material y el reconocimiento del acusado como el autor de estos hechos, acredita la veracidad del relato de casa uno de los testigos; debe entenderse entonces, que éste tiene la calidad indicada en el delito consumado.

**SEGUNDO: Defensa.** Que la defensa del acusado Raúl Armando Vega Esparza, **en su argumentación de entrada**, manifiesta que la prueba será insuficiente para derribar la presunción de inocencia de su representado, de

configurar los hechos en la forma descrita en la acusación, por lo que solicitará la absolución.

Luego, en su **alegación final**, reitera que la prueba no ha sido suficiente para acreditar los hechos de la acusación.

Precisa que hay dos hechos, uno en el interior de la farmacia y otro en el exterior, los que no están vinculados; indica que lo que interesa es lo que ocurrió dentro del local, lo que ocurrió fuera no es atinente a la calificación que pretende el acusador.

Manifiesta seguidamente, que lo que ocurrió en el interior tampoco configura un robo con intimidación; anota que la farmacia presenta la mercadería en góndolas, por tanto se encuentran a disposición de la persona que quiera tomarlos, no se requiere de la fuerza para hacerse de ellos y su representado los toma sin violencia ni intimidación, es un delito de hurto.

Señala que lo discutido es lo que pasa en lo posterior; que su representado dice que la propia víctima lo empieza a revisar, por lo que él se levanta la polera para ver que nada tenía, y eso coincide con lo que dice la víctima, luego el guardia toma el palo y ahí su representado saca el elemento como para defenderse; reitera que el hecho es un delito de hurto, la sustracción ya está realizada cuando el acusado toma el fierro y lo toma porque creía que el guardia lo iba a agredir; agrega que lo segundo podría calificarse como una amenaza separada de la sustracción, reiterando que solicita la absolución de su representado.

**TERCERO: Acusado.** Que el imputado, **Raúl Armando Vega Esparza**, informado de sus derechos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 326 del Código Procesal Penal, manifiesta que prestará declaración, exponiendo lo que se pasa a consignar:

Que el 22 de noviembre, alrededor de las dos de la tarde o poco pasadas, va a la farmacia Salcobrand, que está en Orientales con Eduardo Castillo Velasco, ingresa, se dirige al sector de caja, compra dos cajas de pastillas Secfrin, viagra; luego va a las góndolas y toma un desodorante y una crema y lo echa a la bolsita; se le acerca el guardia y le quita la bolsa y le revisa el cuerpo, él le dice que para que lo va a revisar, que llame a los pacos primero y el guardia le dice, “si no me entregai las cosas que tenís en la guata igual te voy a pegar los medios palos” y se va a la puerta, donde él le engancha, pesca de la góndola otro shampoo y los mete a la bolsa porque los primeros se los quitó; precisa que el guardia iba adelante, se dirige a la puerta agarra un palo y va donde él y ahí tienen una discusión y él lo amenaza, le dice, “adonde me vai a pegar un palo viejo tal por cual”; explica que él tenía un ganchito de paragua, que lo usa para enganchar los tarros de Ensure de

arriba de las góndolas, discuten, él le muestra el gancho y el guardia se corre para un lado y él sale de la farmacia.

Expresa que al salir había dos inspectores municipales y cuando llega a su lado le dicen, pásame eso, y le quitan el gancho; explica que lo empujan para detenerlo, lo tiran al suelo; indica que le pegaron, entre los dos; que eso fue lo que pasó.

**Al examen fiscal**, señala que primero compró dos viagras, a mil y tanto cada uno y los canceló; luego va hacia el sector de góndolas; saca un desodorante y una crema y los guarda en una bolsa negra, como de basura; ahí el guardia lo revisa, le quita las dos cosas, le dice, entrégame todo o te voy a pegar un palo, pero no lo tenía; luego se da vuelta y va a la puerta y ahí él toma un shampoo Head & Choulders y acondicionadores, pero el guardia no ve que toma esas cosas, fue a buscar el palo para pegarle; señala que entre el trayecto en que el guardia va a buscar el palo él toma otros productos; que antes que llegue de nuevo no lo amenazó ni le exhibió el gancho; añade que estos productos se los estaba sustrayendo, es mechero.

Responde que cuando el guardia toma el palo se dirige hacia él y queda a dos o tres metros de su persona; ahí él toma el gancho que tenía en su ropa, se lo exhibe y le dice “donde me vai a pegar los medios palos viejo” y garabatos, “sé a qué hora salís”; explica que el gancho lo llevaba al costado izquierdo, tapado con la polera y el pantalón; indica que el gancho es de madera, es un bastón de paragua completo; que en ese momento el guardia le dice te voy a pegar los medios palos, todo esto se produce dentro del local.

Indica que los guardias municipales estaban a unos diez metros del local; cuando sale, para caminar bien se saca el gancho, y ahí los guardias municipales le dicen que “llevai ahí” y él se acerca, trata de escabullirse, pero lo toman y después lo tiran al suelo.

Refiere que ese día vestía polera negra, jeans o pantalón y gorro, jockey blanco; expresa que cuando lo reducen no interactúa con otros dependientes, que lo esposaron, llegó la policía y lo llevaron detenido.

Contesta, asimismo, que además de la bolsa de basura llevaba una mochila con cosas sustraídas de otras farmacias y otros supermercados.

**La Defensa no hace preguntas** y finalmente **en la oportunidad prevista en el artículo 338 del Código Procesal Penal** el imputado manifiesta que solo pide que se haga justicia.

**CUARTO: Convenciones probatorias.** Que los intervinientes no acordaron convenciones probatorias.

**QUINTO: Prueba incorporada al juicio.** Que el Ministerio Público, durante la audiencia de juicio oral introdujo prueba testimonial, documental,

material y otros medios de prueba, evidencia que la defensa no hizo suya, no aportando tampoco prueba propia.

### **I.- En cuanto a la prueba testimonial, comparecieron:**

**1.- Luis Fernando Carvajal Gatica**, el que refiere que el 24 de noviembre del año pasado, siendo aproximadamente las 14:20 o 14:30 entró a la farmacia un señor con una mochila en la espalda con logo Nike, gorro blanco polera oscura jeans y zapatillas, que llevaba una bolsa de basura negra en la mano izquierda; indica que como lo notó medio inquieto, le hizo una señal a la química para que lo atendieran luego y la jefa dictamina que una niña lo atendiera de inmediato.

Expresa que este señor pide Ripol, que es viagra, y se le ofrece de dos por mil cuatro y fracción, luego de que se le vende, sale por la góndola donde están los desodorantes de mujer y echa uno en la bolsa, ante lo que él, en la esquina de la góndola, le pide que lo devuelva y lo hace; posteriormente en la bolsa echa unas cremas para el pelo, un pack de shampoo y dos sueltos, él le dice que para que hace eso y el sujeto se levanta por la parte del cinturón y le muestra pero no se le ve nada, luego a la segunda se levanta la polera, y desde el cinto del pantalón le muestra un fierro con un mango de madera, ante lo cual él va hacia la puerta, le pone llave, y toma un palo de la puerta de la farmacia para defenderse, ahí el sujeto saca el fierro de unos 80 cm. y le dice “te voy a ensartar viejo culiao” “te voy a ensartar viejo concha tu madre”, por lo que él se fue hacia atrás, abrió la puerta y el sujeto sale y se va; señala que afuera se encuentra con la policía vecinal y se forma una pelea ya que éstos lo tratan de esposar; él sale y ve que uno de los policías se está cayendo, ponía los ojos blancos, le hicieron masaje hasta que llegaron más compañeros de estos y se lo llevaron en una camioneta, después llegaron los carabineros.

Precisa que esto se produce en Eduardo Castillo Velasco N°5.500, Farmacia Salcobrand, local 558; señala que la persona que entró tenía el pelo muy corto, jockey blanco, estatura de metro sesenta y cinco más menos y añade que la persona que lo atendió se llama Lisette, que ésta le vende el Ripol.

Explica que el sujeto toma de la góndola un desodorante en spray, uno blanco de mujer y lo ingresa a la bolsa que portaba, él lo espera al final de la góndola, se lo pide, y éste se lo entrega; explica que él va a la puerta porque el sujeto tenía que salir y ahí el sujeto avanza a la góndola de los shampoo y echa los otros productos, lo que él ve porque lo seguía y le dice que se los entregue, que para que se los lleva; el sujeto se levanta el cinto pero no se le ve nada y luego cuando él le va a pedir las cosas saca el fierro, explica que cuando él nuevamente va a cerrar la puerta, lo que hace con el control, le pide la devolución, y el sujeto saca el fierro.

Indica que antes de cerrar la puerta tocó la alarma que los comunica con la central de monitoreo de la farmacia y carabineros; que es una alarma que suena.

Señala que después que le exhibe el elemento, él va hacia la puerta, saca el palo que está en la puerta y la abre y se va para atrás, como que se esconde para que no lo fuera a atacar, ahí el sujeto lo amenaza; después, una vez que sale, cuando va hacia el estacionamiento se encuentra con los guardias municipales y ahí él sale y les dice que estaba asaltando y se produce la lucha cuando lo trataban de esposar; añade que eran dos guardias pero les costó esposarlo y el sujeto le pegó una patada en la cara al guardia que se desmayó.

Afirma que el local tiene alarma y cámaras internas 12 y externas 2 y al efecto **se le exhibe la evidencia pertinente a Otros Medios N°3, disco compacto contenedor de varias cámaras de seguridad del local, NUE 4080894, del cual se incorporan cuatro registros.**

**En cuanto al registro N°2, explica el deponente** que se observa a la persona en el mesón comprando el producto, está detrás de la niña del mesón, en la parte izquierda abajo; luego se ve que va saliendo hacia los desodorantes de mujer, viste polera oscura, gorro blanco, zapatillas, jeans, mochila Nike y una bolsa de basura, se echa el desodorante mientras él lo mira, se lo pide y lo entrega; posteriormente lo espera para que abandone el local pero se agacha y empieza a echar las otras cosas, ahí es la primera que le trata de mostrar algo, pero no se le ve nada, solo le muestra el cuerpo, él lo espera, va a la puerta para defenderse y ahí saca el fierro, él se arranca hacia atrás y abre la puerta para que salga.

Luego, respecto del **registro N°3**, indica que proviene de la cámara está en el ángulo de la entrada hacia el interior, la imagen señala 24-3-22 14:20 y se ve al sujeto comprando, luego que va a góndola, echa el desodorante, él se lo pide, se lo entrega sin problema; él se va hacia atrás esperando que salga, pero empieza a echarse shampoo y cremas de pelo, él le dice que para que se las va a llevar y ahí el sujeto lo amenaza la primera vez, le muestra la piel, él va a buscar el palo para defenderse porque no sabía lo que el sujeto tenía y el sujeto le muestra el fierro diciéndole “te voy a ensartar viejo tal por cual”; él se arranca para protegerse en su integridad física, porque si le inserta el fierro lo parte, el sujeto sale y él va hacia la puerta a mirar.

En cuanto al **registro N°4**, señala que la cámara muestra el otro ángulo desde la puerta, entrando a la farmacia, a la derecha; que primero se ve al sujeto comprando; que se va por el lado de los desodorantes, saca uno, él se lo pide y se lo entrega; después saca las otras cosas él se las pide y el sujeto se levanta la ropa, pero no se le ve nada, ahí él tiene miedo, piensa que algo tendrá por eso va a tomar un palo y el sujeto saca el fierro con la empuñadura de madera, él se arranca para protegerse, abre la puerta y el sujeto se va, luego él sale a mirar.

Finalmente, a la exhibición del **registro N°1**, explica que es una cámara exterior, que muestra a los municipales en el estacionamiento a unos 25 a 30 metros de la puerta de la farmacia, se ve que se habían bajado de las motos y se habían sacado los cascos, no estaban alertas, después cuando él sale los alerta; se observa que el sujeto sale y cuando ve a los guardias saca el fierro, va directo donde ellos; indica que él todavía no salía, los guardias lo toman y ahí él les dice que robó; precisa que el contacto del sujeto con los municipales se produce a las 14:20:50 ; que cuando los guardias lo toman él les dice que robó; expresa que se ve la mochila y la bolsa negra; que pasa un señor que como que mueve una de las especies y él le dice que lo deje ahí, es un transeúnte con short, polera blanca y mochila; más adelante también se lo ve caminando hacia donde están los guardias que están tratando de reducir al sujeto y el transeúnte ayuda a los guardias a la reducción porque en ese momento el guardia había recibido el golpe; la imagen muestra las 14:23:52 cuando la persona ya está esposada; añade que el guardia parado se ve mareado; que una niña del OK Market le va a dar agua; luego al imputado lo llevan hacia el lado de la farmacia.

Anota que el elemento que portaba el sujeto era una barra como la de los pollos al espiedo, con una empuñadura de madera, que él las conoce porque trabajó en supermercado.

Seguidamente, **se le exhibe la evidencia material N°1 NUE 4080894, elemento tipo fierro**; señalando el testigo que es un fierro como para hacer espiedo, con un puño de madera y que termina en punta, es el elemento que le exhibió el sujeto.

Luego, preguntado al efecto, expresa que puede reconocer a la persona que lo intimidó y **sindica como tal al acusado Vega Esparza**.

A continuación, **se le exhibe, del rubro Otros Medios N°2**, set de cuatro fotografías, la foto **N°4** señalando el deponente que se ve los sustraído, un shampoo, un bálsamo, un pack de shampoo con bálsamo y una crema de peinar; añade que estaban dentro de la bolsa negra.

**Al examen de la Defensa**, se le exhibe de la **evidencia Otros Medios N°3, el video o registro N°3**, ya incorporado, precisamente lo correspondiente al minuto 2:24 y siguientes; indicando el deponente que primero el sujeto se levanta la polera, pero solo se le ve la piel, ahí él pensó que tenía algo y por miedo, para protegerse, va a tomar el palo, él le da la espalda en un momento pero aprecia que sacó otras especies, luego se vuelven a encontrar y poco antes el sujeto ya le había mostrado el fierro y el arranca para protegerse porque supone lo va a agredir; expresa que primero interactúan en el medio, el sujeto se levanta la polera y le muestra la piel, él va a buscar el palo, madera que usa para tranca de la puerta, él vuelve y el sujeto **saca el fierro y le dice “te voy a ensartar viejo concha tu madre”**.



**2.- Lissette Abigail Trujillo Contreras,** manifiesta que es auxiliar de farmacia , señala que en noviembre del año pasado, el 20 o 25, del año estaba de turno, atendiendo con su jefa, cuando entra un sujeto, va a las cajas a comprar un producto y ella le ofrece una promoción del mismo medicamento que paga con efectivo y añade que les llamó la atención que andaba con una bolsa de basura; expresa que después se dirige a las góndolas del lado derecho, donde están los desodorantes de mujer, se agacha, extrae un desodorante y el guardia, don Luis, le pide que lo devuelva; lo devuelve, camina hacia el centro, a productos capilares y, de otra góndola saca otras cosas y el guardia le dice que las devuelva.

Señala que ella atendía pero estaba también pendiente; indica que el sujeto del lado izquierdo saca como un fierro, como del cinto, como mostrándolo, don Luis se aleja, ellas aprietan los botones de pánicos; refiere que escucha garabatos y cosas así; el sujeto sacó el fierro, don Luis saca el seguro de la puerta y el sujeto sale.

Expone que afuera estaban los guardias municipales; que don Luis sale, ella escucha gritos, sale y ve que los guardias tratan de detener al sujeto que tenía a un guardia del cuello en el piso y no lo quería soltar; manifiesta que finalmente lo logran esposar y lo llevan hacia la farmacia, es decir entre la farmacia, y el Ok Market momento en que el el sujeto les dice a ellas, porque estaba con su jefa y otra compañera, “que sabe a qué hora entran y a qué hora salen y que era de la Villa Frei”, como amenazándolas.

Precisa que la farmacia queda en Ñuñoa, es la Salcobrand local en que al momento del hechos estaban dos vendedoras de turno, la jefa y el guardia; anota que la persona tenía una bolsa de basura negra, mediana y vestía polera manga corta negra y jockey blanco, de estatura promedio, delgado, moreno, pelo corto; añade que ella es la que le vende el producto.

Reitera que después de la venta se va hacia los desodorantes; señala que ella atendía un cliente, pero escuchó elacrílico del desodorante y vio que don Luis se le acercó y se lo quitó; después se va a la vuelta, al otro sector, donde ella pudo ver mejor ya que está frente a las cajas, ahí empezó a echar las cosas capilares, los productos, cremas de tratamiento Pantene, shampoo y acondicionador morado; indica que eran cuatro o cinco productos y alcanzó a escuchar “viejo concha de tu madre”; explica que don Luis se le acerca para que le devolviera los productos pero el sujeto como que le mostró algo, un elemento que parecía como a un anticucho de fierro, era entre eso y un destornillador gigante, tenía como un manguito de madera y era de más de 30 cm, delgado y con una punta, el resto era de fierro; agrega que después lo vio tirado en el piso en el estacionamiento.

Comenta que vio que don Luis sale del local y escucha ruidos, como que habla con alguien, después más ruido y no a don Luis y por lo que se preocupó, ya que tiene más de 70 años; afirma que su compañera se pone nerviosa y ella y su jefa salen corriendo y ven a los guardias municipales y

que el sujeto agarra del cuello al inspector que luego como que se mareó, se puso pálido y como sudando y como que se desmaya, pierde la conciencia.

En cuanto a lo sustraído, señala que alguna de las cremas las recuperaron, porque había otras rotas, la bolsa estaba en el piso, también la mochila y el fierro.

A continuación, **se le exhibe la evidencia Otros Medios N° 2**, set de 4 fotografías, señalando la deponente que la N°1, muestra el fierro con el manguito de madera y punta, que es el elemento que vio afuera de la farmacia y del cual vio también parte cuando el sujeto se levantó la polera y lo mostró en el interior de la farmacia; la N°2, corresponde al mismo fierro con huincha de medir y se ve más de 23 cm; en la N°3, observa mango de madera del elemento y, en la N°4, los productos hurtados en la segunda góndola, cremas de tratamiento Elvive, Pantene y Head & Shoulders.

Posteriormente, **se le presenta la Evidencia Material N°1**, señalando la testigo que es el fierro con mango de madera que llevaba el sujeto al lado izquierdo; explica que lo sacó de la pierna izquierda, ella lo vio de lado, se le ve la punta, el mango de madera y que es grueso.

Manifiesta que aparte del mecanismo de seguridad de alarma escandalosa, llamada así por el ruido que provoca y las luces, hay en el local botones de pánico, pedal de ruido y también tienen cámaras dentro de la farmacia y afuera, pero ella no vio los registros de ese día.

Precisa que la persona que se detuvo ese día y que interactúa con don Luis está presente en la sala, identificando como tal al acusado **Raúl Vega Esparza**.

Expresa, por último, que ella casi nada habló con los guardias municipales, pero éstos constantemente dan vueltas por la zona ya que constantemente roban.

La defensa no contrainterroga.

**3.- Cristian Rodrigo Iturra Vásquez, Patrullero Municipal**, expresa que el 24 de noviembre de 2022, alrededor de las dos o dos y media de la tarde, estaba con su colega, Esteban Toro informa después, patrullando en motocicleta puesto que son Inspectores Municipales de Ñuñoa.

Relata que se bajaron a comprar un refresco al OK Market que está en Eduardo Castillo Velasco con Américo Vespucio, descendieron de la moto y en eso sale una persona con un fierro largo con mango de madera como las que se ponen para empalar pollos y se acerca a ellos y les dice “se tiraron estos sapos culiados”; se va directamente a su compañero, él se va a tratar de reducirlo y recibe un golpe en la cabeza; refiere que fue tan violento su actuar que se va encima de él apretándole el cuello, su compañero trata de quitárselo de encima y después que lo logra, lo esposan, y esperan a carabineros; añade que la persona andaba con gorro blanco, polera negra, pantalones oscuros y mochila

Puntualiza que el sujeto salió de la farmacia Salcobrand; indica que ellos no sabían lo que había sucedido en la farmacia cuando vieron a la persona que portaba un fierro largo, con mango de madera, de unos 70 u 80 cm; comenta que de la entrada de la farmacia adonde estaban ellos debe haber habido unos 10 o 15 metros.

Detalla que el sujeto se dirige contra los dos, primero sale su compañero y a éste le trata de enterrar el fierro por lo que a su vez él va a reducirlo; expresa que el sujeto era delgado, de aproximadamente 1.60 o 170 y precisa que él mide 1.75 y pesa 80 a 85 kilos y su compañero es más o menos de la misma contextura; señala que a posterior salió el guardia de la farmacia y les dijo que la persona que se fue contra ellos había hecho un robo en la farmacia; agrega que no recuerda mucho cuanto se demoraron en la reducción ya que recibió un golpe en la cabeza, pero deben haber sido 7 a 10 minutos; explica que él como que fue perdiendo el conocimiento y lo recuperó como a la media hora o una hora después en la Posta Cuatro, donde llegó inconsciente, después lo derivaron a la ACHS y le dijeron que tenía una lesión de carácter leve. un TEC cerrado, luego, después del 10 de enero, fue diagnosticado con un TEA que es como la ventana de un accidente cerebro vascular, pero no tiene claro si fue consecuencia del golpe.

Manifiesta que no entregó ninguna versión de lo sucedido con anterioridad y que se recuerda bien del elemento que portaba el sujeto, **exhibiéndosele seguidamente la Evidencia Material N°1**, ante la cual señala que es el fierro que portaba el sujeto.

Finalmente, refiere que supo que existe un video donde se ve claramente lo que relató y, luego requerido al efecto **reconoce al acusado Raúl Vega Esparza como la persona que detuvieron.**

## **II.- En lo que cabe a la Prueba Documental.**

El Ministerio Público, por lectura resumida, incorporó la siguiente:

**N° 1.- Informe Médico de Atención de Cristian Iturra Vásquez.**  
ACHS Informe Médico de Atención; 24 de noviembre de 2022 16:51:52;  
Nombre del Paciente: Cristian Rodrigo Iturra Vásquez; Procedimientos y/o Evaluaciones: Imagenología, TAC Cráneo o Cerebro; RX Hombro; RX Acromio-Clavicular; Medicamentos: Ketocorolaco, Paracetamol; Diagnóstico: TEC Cerrado Leve- Laboral; Indicaciones: Reposo Sí; Alta Laboral: Sin Alta; Controles: Consulta Médica atención primaria.

## **III.- Respecto de la Prueba material y Otros Medios de Prueba.**

Durante el desarrollo de la audiencia de juicio oral, el Ministerio Público incorporó, con su exhibición y reconocimiento, la **evidencia material N°1**, elemento de fierro con empuñadura de madera.

Asimismo, incorporó, también por exhibición a los testigos, **Otros Medios el N°2**, set de cuatro fotografías y **Otros Medios N°3** cuatro registros de video contenidos en un CD.

**SEXTO: Hecho, Valoración.** Que la evidencia de cargo, consistente en la testimonial de los dependientes de la farmacia Salcobrand **Luis Fernando Carvajal Gatica y Lisette Abigail Trujillo Contreras**, a los que cabe adicionar la del guardia municipal **Cristian Rodrigo Iturra Vásquez**, aunada a la evidencia **gráfica, fílmica, documental y material** incorporada, todo lo anterior adicionado a los propios dichos del enjuiciado **Vega Esparza**, consignados en el numeral tercero que antecede, ponderada de conformidad a lo dispuesto en el artículo 297 del Código Procesal Penal, resulta idónea y conducente, en su globalidad, para tener por establecido el hecho que a continuación se pasa a transcribir, el que resulta concordante, en lo sustantivo, con el postulado acusatorio, a saber:

**“El día 24 de noviembre de 2022, siendo aproximadamente las 14:20 horas, Raúl Armando Vega Esparza, ingresó a la farmacia Salcobrand, ubicada en calle Eduardo Castillo Velasco N°5500, Ñuñoa, lugar donde, después de estar en el sector cajas, se dirigió a las góndolas, desde donde sustrajo varios productos que guardó al interior de una bolsa que portaba, siendo sorprendido por el guardia del establecimiento, Luis Carvajal Gatica, quien le exigió que devolviera las especies, exhibiéndole Vega Esparza un elemento contundente, consistente en un fierro acerado con empuñadura de madera, terminado en punta, de aproximadamente 74 cm. de largo, al tiempo que lo amenazó verbalmente, manifestándole “...te voy a ensartar viejo Concha tu madre...” inhibiendo al guardia y saliendo al exterior del establecimiento, donde fue reducido por patrulleros municipales que lo despojaron del fierro que portaba; lográndose la recuperación de las especies consistentes en un Shampoo marca Head & Shoulders, una crema marca Pantene, un Shampoo y un acondicionador ambos marca Elvive.”**

Secuencia la referida que ha resultado, en el parecer unánime de estas sentenciadores, acreditada en su globalidad con la probanza explicitada precedentemente, advirtiéndose que los antecedentes de fecha, hora, lugar de ocurrencia, así como el posicionamiento del enjuiciado en el local de que se trata y el hecho de la sustracción de determinados artículos no ha resultado discutido.

Sin perjuicio de lo anterior, le corresponde al Tribunal, con independencia del parecer de los intervinientes, la valoración de todos y cada uno de los medios de prueba introducidos, de tal forma de lograr convicción en cuanto al real acaecer del injusto materia de la acusación, en todas sus aristas, y a la intervención punible del enjuiciado en los mismos, debiendo anotarse que el foco de la controversia radica, en el caso, en la calificación jurídica del hecho.

Debe anotarse también que se presenta de relevancia suma la prueba fílmica introducida, en cuanto, trae a juicio, el despliegue real de lo acontecido, que por cierto supera las versiones individuales y las interpretaciones que al efecto de aquello puedan sostenerse, permitiéndole al Tribunal un acceso objetivo y directo a la secuencia que sirve de base a la imputación, enriqueciendo por cierto también la ponderación de la restante probanza.

Así, y en primer término, **en cuanto en cuanto a la data, hora y lugar del evento en estudio**, la testimonial se presenta conteste, **Luis Carvajal**, quien si bien en su comparecencia no explicita su calidad de guardia en la Farmacia Salcobrand tal desempeño fluye prístino del contexto de su relato, refiere que **el hecho por el que declara tuvo lugar el 24 de noviembre del año pasado, siendo aproximadamente las 14:20 o 14:30**, precisando que esto se produce en **Eduardo Castillo Velasco N°5.500, Farmacia Salcobrand, local 558**; circunstancias de fecha, hora y lugar que se corroboran con los registros fílmicos que le fueron exhibidos, pertinentes a la evidencia **Otros Medios N°3**, que duplican el suceso, consignando la data, **24-11-2022 y la hora de inicio 14:18**, apreciándose en las imágenes que se trata de una farmacia, con su mesón de atención y góndolas; concordando en lo general, dichos registros y la testimonial anotada, con lo informado por la testigo **Lisette Trujillo**, auxiliar de la mentada farmacia, que refiere que **el hecho ocurrió en noviembre del año pasado, el 20 o 25**, un día en que se **encontraba de turno, atendiendo en la farmacia Salcobrand que queda en Ñuñoa**, local en que al momento del suceso estaban dos vendedoras, la jefa y el guardia, don Luis; seguidamente, el patrullero municipal, **Cristian Iturra**, relata que el hecho que motiva su citación a juicio tuvo lugar **el 24 de noviembre de 2022, alrededor de las dos o dos y media de la tarde**, que estaban patrullando en motocicleta, puesto que son Inspectores Municipales de Ñuñoa, y se bajaron a comprar un refresco al OK Market que está en **Eduardo Castillo Velasco con Américo Vespucio**, precisando después, que el sujeto a quien con su colega detuvieron, **salió de la farmacia Salcobrand**; aristas las anteriores que son asumidas también por el acusado, **Raúl Vega Esparza**, el que expresa que **el 22 de noviembre, alrededor de las dos de la tarde o poco pasadas, va a la farmacia Salcobrand, que está en Orientales con Eduardo Castillo Velasco**, ingresando a la misma; de aquí que la evidencia al

respecto se presenta en lo esencial conteste, determinándose, en cuanto a la fecha, que el hecho acaeció el 24 de noviembre de 2022, advirtiéndose, si bien una falta de precisión en la testigo Trujillo y en lo afirmado por el encartado, absolutamente inícuo, en cuanto en lo restante se posicionan e informan en el mismo marco que se analiza, concordando íntegramente en cuanto hora y lugar.

Seguidamente, **en relación al posicionamiento del acusado en la farmacia de que se trata**, también la probanza se presenta del todo clara, como se anota en lo precedente, el encartado **Vega Esparza** informa **que va a la farmacia Salcobrand e ingresa a la misma**, expresando seguidamente que se dirige al sector caja y compra dos cajas de pastillas viagra, dirigiéndose luego a las góndolas, indicando también que **vestía polera negra, jeans o pantalón, jockey blanco y llevaba una bolsa de basura y una mochila** con cosas sustraídas de otras farmacias y supermercados; por su parte, el guardia de la farmacia **Luis Carvajal**, señala que **entró a la farmacia un señor con una mochila en la espalda con logo Nike, gorro blanco, polera oscura, jeans y zapatillas, que llevaba una bolsa de basura negra en la mano izquierda**; indica que como lo notó medio inquieto, le hizo una señal a la química para que lo atendieran luego y la jefa dictaminó que una niña lo atendiera de inmediato; expresa que este señor pide Ripol, que es viagra, y se le ofrece dos por mil cuatro y fracción, luego de que se le vende, sale por la góndola donde están los desodorantes de mujer, **identificando posteriormente como tal al acusado Raúl Vega Esparza**; secuencia, la que explicita, que reitera al serle exhibidos los registros fílmicos correspondientes a **Otros Medios N°3, en específico los N°s. 2, 3 y 4**, que acorde lo puede apreciar directamente esta judicatura, plasman exactamente lo informado, observándose a un sujeto, con las vestimentas señaladas, en el mesón de cajas del establecimiento, mismo que se dirige seguidamente a una de las góndolas; despliegue que a mayor abundamiento, es también relatado por la testigo **Lisette Trujillo**, señalando que estaba de turno, atendiendo con su jefa, cuando **entra un sujeto, va a las cajas a comprar un producto y ella le ofrece una promoción del mismo medicamento que paga con efectivo**; añade que les llamó la atención que andaba con una bolsa de basura mediana; expresa que después se dirige a las góndolas del lado derecho; informando además, que la persona vestía polera manga corta negra y jockey blanco, de estatura promedio, delgado, moreno, pelo corto y, requerida al efecto, **identifica como tal al acusado Vega Esparza**.

Así las cosas, queda acreditado, con la certeza requerida, que el imputado Vega Esparza resulta ser la persona que ingresó a la farmacia en que acaecieron los hechos, circunstancia reconocida por él mismo, siendo por tanto el sujeto a quien se le atribuye el despliegue lesivo siguiente.

Y, en lo preciso de la **dinámica restante**, de contundencia se presenta la testifical del guardia de la farmacia, **Luis Carvajal**, en tanto protagonista

directo de la secuencia que tiene lugar en el interior del local, seguida a la compra efectuada por el imputado; secuencia que dicho testigo relata con reiteración y que queda del todo clara con la exhibición de las imágenes de las cámaras de seguridad del establecimiento, captadas en tiempo real.

En efecto, **Carvajal** reitera la dinámica de lo vivenciado por su persona, precisando, en lo sustantivo, que luego de la compra el sujeto, Vega Esparza, va hacia la góndola donde están los desodorantes de mujer y saca uno blanco en spray; señala que él lo espera al final de dicha góndola, se lo pide y el sujeto se lo entrega; indica que él, cuando se va a dirigir a la puerta, se percata que **el sujeto saca otros productos**, le exige la entrega pero el individuo se levanta la polera, viéndosele solo la piel, ante lo cual pensó que tenía algo y por miedo, para protegerse, va a tomar el palo, que le servía de tranca para la puerta, vuelve y el sujeto **saca el fierro**, de unos 80 cm., precisa en el curso de su declaración, **y le dice “te voy a ensartar viejo concha tu madre”, ante lo cual él arranca, se va hacia atrás para protegerse porque, explica, si le entierra el fierro lo parte**, abre la puerta con el control y el sujeto se va, siendo posteriormente retenido por la policía vecinal, al exterior, en el estacionamiento.

Relato, el anterior que se observa concordante con la secuencia dada a conocer en las filmaciones incorporadas, **Otros Medios N°3**, de la prueba de cargo, en lo puntual **Registros o Videos N°s. 2, 3 y 4, pertinentes a grabaciones de las cámaras del interior de la farmacia**, que desde tres ángulos distintos muestran, en toda su extensión el episodio en examen; videos que a más de ser explicados por el Guardia Carvajal, asentando la información otorgada por éste, son directamente apreciados por este estrado, pudiendo observarse, en forma muy clara que el sujeto, que viste acorde lo informado por los testigos Carvajal, Trujillo e Iturra, desde el mesón del establecimiento se dirige a una góndola, saca algo, el guardia se le acerca y la devuelve; seguidamente al tiempo que el guardia hace ademán de volverse, el sujeto toma otros artículos y se levanta la polera ante la observación del guardia que, ante dicha gesto, va hacia la puerta, toma un palo y se devuelve hacia el sujeto, quien de la parte izquierda de su cinto inicia la extracción de un objeto largo, metálico con empuñadura de madera, proceder ante el que el guardia retrocede, claramente impactado, observándose que el individuo, siguiendo con la extracción del instrumento, sale hacia el exterior.

Probanzas la referidas que, a mayor abundamiento son refrendadas por la auxiliar de la farmacia, **Lisette Trujillo**, la que explica que después de la venta, la persona se va hacia los desodorantes; señala que ella atendía un cliente, pero escuchó el acrílico del desodorante y vio que don Luis se le acercó y se lo quitó; después se va a la vuelta, al otro sector, donde ella pudo ver mejor ya que está frente a las cajas, **ahí el sujeto empezó a echar las cosas capilares, los productos, cremas de tratamiento Pantene, shampoo y acondicionador**; indica que eran **cuatro o cinco productos y alcanzó a**

escuchar “viejo concha de tu madre”; explica que don Luis se le acerca para que le devolviera los productos pero **el sujeto sacó del lado izquierdo, como del cinto, como que le mostró algo, un elemento que parecía como a un anticucho de fierro, era entre eso y un destornillador gigante, tenía como un manguito de madera y era de más de 30 cm, delgado y con una punta, el resto era de fierro y ahí, don Luis se aleja, saca el seguro de la puerta y el sujeto sale**; agrega que después vio el objeto tirado en el piso en el estacionamiento; relato que concuerda en todo con las imágenes de las cámaras y el relato del guardia, erigiéndose por tanto en un antecedente válido de refrendación.

Por otra parte, **en relación al elemento portado por Vega Esparza**, éste a más de observársele en la evidencia fílmica antes referida, se trajo materialmente a juicio, **evidencia Material N°1** siendo reconocido por los testigos Luis Carvajal, Lisette Trujillo y asimismo, por el funcionario municipal que logró su detención, Cristian Iturra, señalando el primero, que es un fierro como para hacer espiedo, con un puño de madera y que termina en punta, es el elemento que le exhibió el sujeto; la segunda, que es el fierro con mango de madera que llevaba el sujeto al lado izquierdo; explica que lo sacó de la pierna izquierda, ella lo vio de lado, se le ve la punta, el mango de madera y que es grueso, testigo a la cual además, se le exhibió la prueba correspondiente a **Otros Medios N°2**, indicando que la foto **N°1**, muestra el fierro con el manguito de madera y punta, que es el elemento que vio afuera de la farmacia y del cual vio también parte cuando el sujeto se levantó la polera y lo mostró en el interior de la farmacia; la **N°2**, corresponde al mismo fierro con huincha de medir y se ve más de 23 cm; en la **N°3**, observa mango de madera del elemento; en tanto que el funcionario Iturra, al presentársele la **Evidencia material N°1**, afirma que es el fierro que portaba el sujeto; quedando de esta manera establecido, fehacientemente, el carácter y naturaleza del instrumento esgrimido por el enjuiciado en el curso de la secuencia en análisis.

Luego, **en cuanto a los productos sustraídos**, el guardia Carvajal, manifiesta que se trató de unas cremas para el pelo, un pack de shampoo y dos sueltos; precisando posteriormente, al exhibírsela la **foto N°4 del rubro Otros Medios N°2** que se ve los sustraído, un shampoo, un bálsamo, un pack de shampoo con bálsamo y una crema de peinar; añade que estaban dentro de la bolsa negra; seguidamente, **Lisette Trujillo**, respecto de la misma gráfica, afirma que muestra los productos hurtados en la segunda góndola, cremas de tratamiento Elvive, Pantene y Head & Shoulders, indicando también, en el curso de su declaración que algunas se recuperaron; especies cuya apropiación también es reconocida por el acusado **Vega Esparza**, que expone que tomó de la góndola un shampoo Head & Schoulders y acondicionadores.

Finalmente **en lo que cabe a la detención del imputado**, Luis Carvajal relata que, una vez que el sujeto sale del local, en el



estacionamiento, se encuentra con los guardias municipales y ahí él sale y les dice que los estaba asaltando, produciéndose una lucha por que los inspectores municipales trataban de esposarlo, observando que uno de ellos se está como cayendo, ponía los ojos en blanco y finalmente se lo llevaron; exhibiéndose al efecto, del rubro **Otros Medios N°3**, contenedor de los registros de las cámaras de seguridad del local, el **Registro o Video N°1**, explicando que es una cámara exterior, que muestra a los municipales en el estacionamiento, a unos 25 a 30 metros de la puerta de la farmacia, se ve que se habían bajado de las motos y se habían sacado los cascos, no estaban alertas, después cuando él sale los alerta; se observa que el sujeto sale y cuando ve a los guardias **saca el fierro, va directo donde ellos**; indica que él todavía no salía, los guardias lo toman y ahí él les dice que robó; precisa que el contacto del sujeto con los municipales se produce a las 14:20:50 ; que cuando los guardias lo toman él les dice que robó; expresa que se ve la mochila y la bolsa negra; que pasa un señor que como que mueve una de las especies y él le dice que lo deje ahí, es un transeúnte con short, polera blanca y mochila; más adelante también se lo ve caminando hacia donde están los guardias que están tratando de reducir al sujeto y el transeúnte ayuda a los guardias a la reducción porque en ese momento el guardia había recibido el golpe; la imagen muestra las 14:23:52 cuando la persona ya está esposada; añade que el guardia parado se ve mareado; que una niña del OK Market le va a dar agua; luego al imputado lo llevan hacia el lado de la farmacia; debiendo anotarse, que en este registro fílmico se puede apreciar en toda su extensión el instrumento portado por Vega Esparza.

La **testigo Trujillo**, por su parte, refiere al respecto que afuera estaban los guardias municipales; que don Luis sale, ella escucha gritos, sale y ve que los guardias tratan de detener al sujeto que tenía a un guardia del cuello, en el piso, y no lo quería soltar, agregando después que como que se desmaya; manifiesta que finalmente lo logran esposar y lo llevan hacia la farmacia, es decir entre la farmacia, y el Ok Market momento en que el sujeto les dice a ellas, porque estaba con su jefa y otra compañera, “que sabe a qué hora entran y a qué hora salen y que era de la Villa Frei”, como amenazándolas.

En tanto, el patrullero municipal, **Cristian Iturra**, después de explicar que con su compañero descendieron de la moto, un sujeto que salió de la farmacia Salcobrand portando un fierro largo, con mango de madera, como de 70 u 80 cm.; detalla que el sujeto se dirige contra él y su compañero siendo a éste que trata de enterrarle el fierro, por lo que él a su vez va a reducirlo; siendo posterior a ello que sale el guardia de la farmacia les dice del robo a la farmacia; añade que él recibió un golpe en la cabeza por lo cual perdió después el conocimiento, siendo atendido primero en la Posta Cuatro de Ñuñoa y posteriormente en la ACHS, incorporándose al efecto, por lectura resumida, la **Documental N°1**, ACHS Informe Médico de Atención, paciente

Cristian Iturra Vásquez, de 24 de noviembre de 2022, 16:51, que señala como diagnóstico: TEC cerrado Leve-Laboral.

Dinámica de detención que también es asumida por el **encartado Vega**, que como se consigna en el apartado tercero, indica que los guardias municipales estaban a unos diez metros del local; **que cuando sale, para caminar bien, se saca el gancho**, y ahí los guardias municipales le dicen que “llevei ahí” y él se acerca, trata de escabullirse, pero lo toman y después lo tiran al suelo y le pegan.

De aquí, que estos testimonios reproducen, en el ámbito de acción y visión de cada cual, el despliegue ilícito llevado a efecto, advirtiéndose relevantes, en cuanto protagonistas del suceso, contestes en lo sustantivo y complementarios entre sí,

Así entonces, desde todos los ángulos, a saber, desde el de la víctima directa, la de la testigo presencial y la del funcionario municipal, aunadas en parte por lo reconocido por el acusado, más las gráficas y videos exhibidos, advertidos de forma directa por esta judicatura, aunada también la documental introducida, se satisface, en cada uno de sus elementos, el sustento fáctico traído a juicio, en cuando a su data, hora, partícipe, productos apropiados, amenaza a la víctima mediante la extracción y exhibición de un objeto metálico de envergadura, así como también verbal y, finalmente, la circunstancia de la detención del imputado por funcionarios municipales, en las afueras de la farmacia; apareciendo de relevancia suma los registros fílmicos que trajeron a la audiencia la secuencia íntegra de lo acontecido, todo lo cual condujo a la validación, en lo sustantivo, del marco fáctico traído a la audiencia, en los términos anotados al inicio de este apartado, esto es, precisados acorde la evidencia reseñada.

En efecto, debe hacerse constar que se restó del contenido acusatorio fiscal los dichos allí consignados referidos a que el sujeto le expresó a la víctima, al salir, **“se a qué hora entran, y a qué hora cierran, voy a venir a cobrar venganza porque soy de la Villa Frei...”**, toda vez que tal enunciado no resultó informado por el guardia Carvajal y si bien Lisette Trujillo se refirió a tales términos los situó, como referidos a su persona y las dependientas que la acompañaban, expedidos por el sujeto una vez ya detenido; de otra parte, **tampoco se insertó el párrafo referido a la lesión que sufriera el inspector Iturra** al momento de la detención, por cuanto si bien probada, no dice relación directa con la secuencia lesiva principal, ni fue materia acusatoria adicional, en cuanto estructuración de un injusto particular.

**SÉPTIMO: Calificación jurídica y participación.** Que determinado el hecho conforme lo expuesto en el apartado sexto, que precede, resulta, en apreciación unánime de este Estrado, **legalmente constitutivo del delito de robo con intimidación**, enmarcado normativamente en el inciso primero del artículo 436 del Código Penal, en relación con lo dispuesto en los artículos 432 y 439 del mismo cuerpo legal, **en grado de consumado**.

En efecto, para así calificarlo, se tiene en consideración que concurren todos los elementos del mentado tipo legal, esto es, la apropiación de cosas muebles ajenas, sin la voluntad de su dueño, con ánimo de lucrarse y mediando al efecto de la apropiación el amedrentamiento.

De la manera antedicha, ha quedado establecido en primer término que la acción desplegada se dirigió directamente a la obtención de especies de otro, **apropiación de cosas muebles ajenas**, así lo informan la testimonial de la víctima directa y la de la testigo presencial, corroboradas con la evidencia gráfica y también fílmica, siendo asimismo reconocida esta circunstancia por el acusado; testifical que al respecto se muestra concordante en informar que el sujeto sacó de la góndola de artículos capilares, cremas de tratamiento Elvive, Pantene y Head & Shoulders, quedando también asentado la propiedad de dichos artículos, Farmacia Salcobrand, satisfaciéndose en este entendido este elemento del tipo penal en estudio.

De otra parte, ha quedado debidamente acreditado, que la acción de despojo desplegada lo fue **en contra de la voluntad del dueño de las especies**, lo que queda de manifiesto por el especial modo en que se produjo el despojo, actividad que es pormenorizada por el guardia, y la dependiente de la farmacia que dan a conocer un despliegue lesivo similar, esto es, amenaza con un instrumento metálico de proporciones y alocución verbal, actividad que, como ha quedado explicitado, este Tribunal pudo advertir directamente en las secuencias fílmicas exhibidas, contándose asimismo con el objeto utilizado.

En cuanto al **ánimo de lucro**, el mismo se advierte claramente toda vez que el objeto de la apropiación lo eran artículos de fácil reducción y que por lo demás también pueden ser utilizados en provecho propio.

Finalmente se estableció, con toda la evidencia ya explicitada, **que para los efectos de lograr la apropiación medió la intimidación**, esto es, amenaza con un artículo propicio para causar temor, un objeto metálico largo, con punta y mango de madera, al decir del guardia Carvajal, de los que se utilizan para empalar pollos, instrumento que fue apreciado directamente por estos jueces, tanto en los videos presentados, como materialmente, advirtiéndose que efectivamente es de aquellos que se utilizan en los asadores para empalar la carne, elemento de proporciones que, unido a un decir y hacer agresivo, en tanto el enjuiciado lo fue extrayendo de su cinto al tiempo que le vociferaba al guardia, que le había pedido la devolución de lo sustraído, “te voy a ensartar viejo concha tu madre”, derivó en que aquel se replegara,

retrocediera, atemorizado, asustado, impactado y abriera la puerta para que el sujeto saliera del local con las especies; erigiéndose por tanto dicho despliegue en una forma de coacción tendiente a impedir la resistencia u oposición a que se quiten las cosas.

En efecto, nuestro Código Penal requiere para estar en presencia del delito de robo con intimidación, como se ha anotado, la concurrencia copulativa de los siguientes requisitos: a) Que exista una apropiación de especies muebles ajenas con ánimo de lucro; b) Que esta apropiación se ejecute sin la voluntad de su dueño; y c) Que sea ejecutada con intimidación, esto es, atendido el carácter complejo y pluriofensivo de esta figura -toda vez que constituye un atentado no solo contra el bien jurídico propiedad, sino también contra la integridad física y psíquica de las personas-, a partir del empleo de aquellos medios que el artículo 439 consagra, entendiéndose ésta como *“todo acometimiento, de índole psicológico, no material, dirigido a presionar la voluntad del sujeto pasivo”* (Garrido Montt Mario. *Derecho Penal, Parte Especial, Tomo IV, p.184.*)

Así, en el caso, de la actividad realizada por el acusado, unida a la idoneidad del medio utilizado para provocar temor, se puede concluir que efectivamente hubo un acto intimidatorio, existiendo una relación comunicativa entre el actuar realizado y el resultado consistente en una posibilidad -real o imaginaria- de un riesgo o daño, siendo aquellos perfectamente posibles de realizarse a ojo de la víctima, constituyendo ello, en el caso, el motivo por el cual pretendió el encartado que no se le quitaran las especies.

Considerando también que los medios comisivos, violencia e intimidación, son medios de coacción, ya que es en la restricción de la libertad de acción que se encuentra la relación -objetiva- entre el uso de la violencia o intimidación y la apropiación de la cosa, lo que se encuentra explícitamente enunciado en el artículo 439 del Código Penal, que dispone: *“Para los efectos del presente párrafo, se estimarán por violencia o intimidación en las personas, los malos tratamientos de obra, las amenazas ya para hacer que se entreguen o manifiesten las cosas, ya para impedir la resistencia u oposición a que se quiten,...”*

Finalmente y, en cuanto al elemento subjetivo del injusto en cuestión, la actividad realizada por el acusado, Vega Esparza, en orden a amenazar al guardia Carvajal con el instrumento metálico antes descrito, en aras de inhibirlo de su propósito de quitarle las especies, demuestra sin lugar a dudas un obrar con plena voluntad de realización, satisfaciéndose la faz subjetiva del tipo penal en trato.

Ahora, **en cuanto a la participación del enjuiciado Vega Esparza**, en el ilícito de que se trata, robo con intimidación, se encuentra del todo establecida con la misma evidencia consignada en el apartado sexto, determinándose su intervención directa, en cuanto a que se trató del sujeto que ingresó a la farmacia, se hizo de los artículos de cuidado capilar y amenazó al guardia utilizando un elemento idóneo para causarle temor unido a epítetos verbales que hacían factible una agresión; fue reconocido asimismo en juicio por la víctima directa, la testigo presencial y el funcionario municipal que lo detuvo y despojó del instrumento que portaba; siendo también advertido, en todo su despliegue, en razón de la evidencia fílmica introducida; debiendo adicionarse a todo lo anterior su propio posicionamiento en el sitio del suceso, apropiándose de las especies y admitiendo también el portar un elemento en parte metálico, aun cuando minimizó su aspecto,

De aquí que la probanza inculpatória en su contra se erige de tal contundencia que no admite duda ninguna, quedando en consecuencia del todo establecido que Vega Esparza intervino en el injusto de que se trata, en cuanto **autor directo e inmediato acorde lo establecido en el N°1 del artículo 15 del Código Penal**.

**OCTAVO: En cuanto a las alegaciones de la Defensa** Que así decidido, se desestima la solicitud de absolución de la defensa, en cuanto primeramente, aduce que la prueba no fue suficiente para acreditar los hechos de la acusación, en razón de lo latamente expuesto en el apartado sexto, en que se explicita, detalladamente, como la evidencia introducida satisface la estructuración fáctica consignada en el inicio de dicha consideración, misma que resulta esencialmente acorde con el postulado en la acusación; habiendo quedado establecido, además, que el marco fáctico acreditado y establecido por este estrado, sobre la base de la evidencia rendida, se centra precisamente en lo acaecido en el interior de la farmacia de que se trata, restándose el contenido adicional.

Ahora, en cuanto a que lo acontecido en el interior de la farmacia resulta constitutivo de dos hechos, apropiación, en cuanto hurto, habida cuenta que los productos se encuentran en góndolas a disposición del público, por lo que no se requiere de los medios comisivos de violencia o intimidación, configurándose seguidamente un delito de amenazas, cabe también desestimarlos habida cuenta que la secuencia establecida constituye un obrar continuo en cuanto el encartado se hace de las especies siendo requerido por el guardia que lo observa, por lo cual, inmediatamente, procede a la amenaza logrando por esta atemorizar al dependiente, obrar que acorde lo anotado en el apartado precedente constituye una forma de intimidación acorde lo dispuesto en el artículo 439 reiteradamente mentado.

**NOVENO: Audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal.** Que la **Fiscalía**, tal como lo consigna en la acusación, solicita se imponga al acusado Raúl Vega Esparza, la pena de **doce años de presidio mayor en su grado medio**, las accesorias legales del artículo 28 del mismo Estatuto, el comiso del elemento utilizado, la condena en costas y la inclusión de su huella genética acorde lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970.

Luego, al efecto de la acreditación de la **circunstancia agravante que estima concurrente, la del artículo 12 N° 16** del Código Penal, incorpora por lectura resumida, los siguientes antecedentes:

**I.-Extracto de Filiación y Antecedentes**, el que consta de 8 páginas y que consigna, entre otras, las siguientes notaciones:

**1.-** RIT 1205/2013 del 8° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado el 5 de mayo de 2014 a 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, en cuanto autor del delito consumado de robo con intimidación; pena cumplida el 09-02-2016.

**2.-** RIT 1497/2016 del 8° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado el 10 de marzo de 2017 a 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, más 61 días de presidio menor en su grado mínimo en cuanto autor del delito consumado de abuso sexual y robo por sorpresa.

**3.-** RIT 1872/2019 del Juzgado de Garantía de Quilpué, condenado el 10 de marzo de 2020 a multa de 1 Unidad Tributaria Mensual, cumplida, y a 41 días de prisión en su grado máximo, en cuanto autor del delito frustrado de hurto, 446 N°3 del Código Penal.

**4.-** RIT 1445/2020 del 15° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado el 22 de febrero de 2021 a 541 día de presidio menor en su grado medio, en cuanto autor del delito consumado de robo por sorpresa.

**5.-** RIT 4528/2022 del 13° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado el 8 de noviembre de 2022 a multa de 0,33 UTM, cumplida, en cuanto autor del delito de ocultación de identidad artículo 496 N°5 del Código Penal.

**II.- Sentencia de cinco de mayo de dos mil catorce, del 8° Juzgado de Garantía de Santiago**, correspondiente al RIT 1205-2013, por la que se condena a Raúl Armando Vega Esparza, a la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo y accesorias legales por su participación de autor en el delito consumado de robo con intimidación cometido el 7 de

febrero del año 2013, pena que deberá cumplir en forma efectiva. **Adicionándose certificado de encontrarse firme y ejecutoriada.**

A su turno, **la Defensa** señala que nada tiene que decir respecto de la agravante y, no habiendo sido considerada la declaración de su representado, acorde lo dispuesto en el artículo 449 del Código Penal, solicita se le imponga la pena en el mínimo, esto es, diez años y un día de presidio mayor en su grado medio, sin costas.

**DÉCIMO: Circunstancias modificatorias.** Que en lo que cabe a la circunstancia agravante esgrimida por el Ministerio Público en contra del enjuiciado, **la establecida en el N°16 del artículo 12 del Código Penal**, reincidencia específica, **será acogida por este Estrado** considerando para ello que la misma se encuentra debidamente acreditada con el mérito del fallo incorporado, pertinente al RIT 1205-2013 del 8° Juzgado de Garantía de esta ciudad, ejecutoriado, por el cual se condenó al enjuiciado Vega Esparza a la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo y accesorias legales, como autor de un delito consumado de robo con intimidación, perpetrado el 7 de febrero de 2013, sanción que se encuentra debidamente registrada en el Extracto de Filiación y Antecedentes del sentenciado, también oportunamente incorporado.

Que por otra parte, aun cuando la defensa no lo alegó, **este estrado es de parecer de estimar estructurada la circunstancia atenuante del N°9 del artículo 11 del Código Penal**, considerando al efecto que el enjuiciado, renunciando a su derecho a guardar silencio, prestó declaración en el juicio, al inicio de la audiencia, y se asumió, en general, en el ámbito de acción descrito en la acusación, ello en una etapa previa a la recepción de la prueba de cargo, disposición que evidentemente genera un escenario de contribución que no resulta posible de desestimar y que propicia por lo demás una liberación de prueba que deriva en el acotamiento del juicio; debiendo hacer presente, además, que esta mitigante no requiere de confesión, tampoco se pondera en cuanto suple o releva de prueba al persecutor, sino en cuanto constituye un aporte positivo que contribuye a la decisión y eleva la calidad del dictamen acercándolo a la verdad procesal.

Así las cosas, corresponde, como se dijo, acoger la atenuante invocada, en razón de revestir la declaración del enjuiciado con el exigido legal, en cuanto sustancial no puede confundirse con esencial, como sinónimo de imprescindible, exigiéndole al inculcado el otorgar elementos que superen la prueba rendida o que enmarquen en su totalidad determinado tipo lesivo.

**DÉCIMO PRIMERO: Determinación de penas.** Que **Raúl Armando Vega Esparza**, resulta responsable del delito de robo con intimidación, en

carácter de consumado, penado con presidio mayor en sus grados mínimo a máximo.

En el marco anterior y aun cuando beneficia al encartado una circunstancia atenuante, la establecida en el N°9 del artículo 11 y lo perjudica una agravante, la consignada en el artículo 12 N°16, ambos del Código del Ramo, en concepto de la mayoría del Tribunal no resulta posible su compensación, habida cuenta de lo imperativamente dispuesto en el artículo 449 N°2 del mentado cuerpo legal, de aquí en la imposición de la pena, atenta la agravante de reincidencia antes anotada, deberá excluirse el grado mínimo de la misma, decidiéndose imponerla **en la parte más baja del tramo del presidio mayor en su grado medio, en el quantum que se dirá en lo resolutivo**, considerando al efecto la concurrencia de la mitigante que se ha tenido por configurada.

Pena que el enjuiciado **deberá cumplir efectivamente** por no reunirse los requisitos para su sustitución, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad con ocasión de esta causa y que fue certificado por la Jefe de la Unidad de Administración de Causas del Tribunal, doña María Eugenia Becerra Fuenzalida, consignando que a la fecha, registra 222 días de abono.

**DÉCIMO SEGUNDO: Comiso.** Que se decreta el comiso del instrumento consistente en un fierro con punta y mango de madera, que fuera incorporado por la evidencia material N°1 NUE 4080894 y utilizado en la comisión del delito, ello acorde lo dispuesto en el artículo 31 del Código Penal.

**DÉCIMO TERCERO: Costas.** Que se eximirá al enjuiciado Vega Esparza del pago de las costas del juicio, atento que se trata de un imputado privado de libertad, que debe cumplir efectivamente la pena a imponer y ha sido defendido por la Defensoría Penal Pública.

**DÉCIMO CUARTO: Huella genética.** Que en atención a tratarse de un delito previsto en el artículo 17 de la Ley 19.970 resulta procedente el ordenar la incorporación de la huella genética del sentenciado al Registro de Condenados, ello en la forma prevista en la legislación en comento.

**Por estas consideraciones** y de conformidad además, con lo dispuesto en los artículos 1, 11 N°9 ,12 N°16 14, 15, 18, 21, 24, 25, 28, 31, 50, 432, 436, 439 y 449 del Código Penal; 1, 3, 34, 36, 41, 42, 45, 47, 181, 259, 295, 297, 298, 309, 323, 325, 326, 328, 329, 332, 333, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 346, 348 y 468 del Código Procesal Penal y Ley N° 19.970, **SE DECLARA:**



**I.- QUE SE CONDENA a RAÚL ARMANDO VEGA ESPARZA,** anteriormente identificado, a cumplir la pena de **DIEZ AÑOS Y UN DÍA de presidio mayor en su grado medio,** accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos e inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, en cuanto autor del delito consumado de robo con intimidación, perpetrado en ésta ciudad, comunas de Ñuñoa, el 24 de noviembre de 2022.

**II.-** Que no reuniéndose los requisitos para la imposición de penas sustitutivas, la antedicha **pena corporal deberá ser cumplida en forma efectiva** por el sentenciado, **sirviéndole de abono** el tiempo que ha permanecido ininterrumpidamente privado de libertad con ocasión de este procedimiento, esto es, desde el 24 de noviembre de 2022, **222 (doscientos veintidós) días,** acorde lo expuesto en el apartado décimo primero.

**III.-Que se exime** al penado del pago de las costas del procedimiento, conforme a lo razonado en el motivo décimo tercero de este fallo.

**IV.-** Que se ordena el **comiso** el comiso del instrumento consistente en un fierro con punta y mango de madera, incorporado por la evidencia material N°1 NUE 4080894, acorde lo dictaminado en la consideración décimo segundo de este resuelvo.

**V.-** Que se **incorporará la huella genética** del sentenciado al Registro de Condenados, conforme lo expuesto en el apartado décimo cuarto de esta sentencia.

Se previene que la Magistrada Ocampo estuvo **dar aplicación a lo preceptuado en el artículo 449 N°1** de la legislación en comento, esto es, compensar racionalmente la minorante que beneficia al encartado con la circunstancia de agravación que lo afecta, quedando de esta manera la estructura punitiva exenta de circunstancias modificatorias que ponderar.

Lo anterior por cuanto, en estimación de esta juez, dar aplicación a lo dispuesto en el numeral segundo de la norma precitada, contraviene una interpretación *in bonam partem*, ello en razón de que no resulta de equidad tratar de igual manera al inculcado que presenta, a más de la agravante consignada en la disposición señalada, una o más mitigantes, que aquel que solo presenta la primera, ya sea como unicidad o en razón de su subsistencia

una vez efectuada la compensación, en cuyo caso indefectiblemente debe darse aplicación al N°2 antes mentado.

Por lo tanto, una interpretación armónica del artículo 449 del Código Penal, permite inferir que éste lo que persigue es evitar los efectos atenuadores de la multiplicidad de atenuantes y aquellas muy calificadas, impidiéndole al Tribunal las rebajas en grados que la concurrencia de dichas circunstancias autoriza de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 65 a 69 del Código Penal.

En esencia, el nuevo sistema de determinación de pena permite al Juez (artículo 449 N°1 del Código Penal), sin importar la cantidad de modificatorias, solamente definir la pena dentro del marco fijado por la ley en la tipificación del delito, sin la posibilidad de rebaja en grados considerando para la determinación el número de las circunstancias atenuantes y agravantes concurrentes, así como a la mayor o menor extensión del mal causado, que en estricto rigor es la aplicación del artículo 69 como único criterio a considerar.

La segunda regla de la disposición (artículo 449 N°2 del Código Penal) establece la obligación del Tribunal de excluir el grado mínimo de la pena o el *mínimum*, en el caso que sólo concurra respecto del condenado como modificatoria de responsabilidad penal, la de ser reincidentes en los términos de los numerales 15 y 16 del artículo 12 del Código Penal. Circunstancia, que en la especie no se configura, dada la compensación efectuada por esta juez en los términos explicitados.

A mayor abundamiento, podemos sostener que el legislador actual continúa teniendo presente los *Principios de Igualdad y Proporcionalidad de las Penas*, desde que las normas modificatorias para la participación criminal se siguen aplicando y, los cómplices mantienen la rebaja de un grado a la sanción a imponer. Del mismo modo, se aplican las reglas de los concursos de los artículos 74 y 75 del Código Penal y el aumento en grado que permite el artículo 351 del Código Procesal Penal. Igualmente, y esto resulta fundamental, no se afecta a determinadas circunstancias modificatorias que puedan tener efectos propios.

Ejecutoriada que sea la presente sentencia, dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y hágase devolución de la prueba acompañada.

Regístrese y Archívese.

Redacción de la Magistrado Doris Ocampo Méndez.

**RUC : 2201181059-8**

**PRONUNCIADA POR EL TERCER TRIBUNAL DEL JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO EN SALA INTEGRADA POR LOS MAGISTRADOS TITULARES MARLENE LOBOS VARGAS, QUIEN PRESIDIO, JORGE CANDIA BURGOS Y DORIS OCAMPO MENDEZ; LOS DOS PRIMEROS DEL SEGUNDO TRIBUNAL ORAL EN LO PENAL DE ESTA CIUDAD, SUBROGANDO LEGALMENTE. NO FIRMA LA SENTENCIA LA MAGISTRADA MARLENE LOBOS VARGAS POR ENCONTRARSE EN COMISIÓN DE SERVICIO.**